



# 하늘타리



[제 315 호] 2024 년 12 월

니가타시 국제교류협회



## ❀ 니가타시 국제교류협회 행사·강좌 ①~④ ❀

\* 참가시 감염 예방 대책에 협조를 부탁드립니다

### ①국제교류원이랑 외국어로 놀자!

- 내용 간단한 한국어&러시아어를 활용한 미니 게임 등
- 일시 12/21(토) 11:00-11:40
- 장소 이쿠토피아 어린이창조센터 2층 서포터즈 룸  
(中央区 清五郎 375-2)
- 강사 김은지&미하일 (니가타시 국제교류원)
- 대상 3세-18세 아동 및 보호자 15팀 (선착순)
- 참가비 무료
- 문의 어린이창조센터 (☎025-281-3715)  
※사전 신청 없이 참가 가능



### ②살롱 전시회

#### <1> 국제 요리 레시피 전시

- 내용 미얀마·네팔·한국·중국 등의 요리 레시피
- 기간 11/22(금)-12/18(수) (※협회 개관 일시 내)

#### <2> 베트남·중국 결혼식 문화 사진전

- 기간 12/20(금)-1/19(일) (※협회 개관 일시 내)

#### <3> 베트남·중국 생활양식 사진전

- 기간 1/21(화)-2/27(목) (※협회 개관 일시 내)

- 장소 크로스팔니가타 2층 국제우호회관사무실 내
- 주최 1:본 협회 / 2:3:Keep 스마일 재팬

### ③[무료] 행정서사 상담회

- 내용 외국인·재류 자격·국제결혼·영주권·귀화, 일본 내 비즈니스·상속, 일상 관련 등 일본인·상속, 교통사고, 자동차 등록, 내용증명 등
- 일시 2025/1/18(토) 10:00-16:00
- 장소 크로스팔니가타 202호
- 문의·신청 니가타현 행정서사회 니가타 지부 타카노 (☎070-1189-8555)  
※예약 권장, 통역 제공 없음

### ④니코팔 클럽 & 일본어 자원봉사교실

#### <1> 니코팔 클럽 - 일본어 교실 (무료)

- 장소 크로스팔니가타 202호

#### <2> 니코팔 클럽 - 학습 지원 교실 (무료)

- 내용 공부 중 모르던 것, 숙제 등을 가져와주세요!
- 대상 외국 국적 및 다문화가정 초·중학생
- 일시 매주 토요일 10:00-11:30 (※휴일: 21일, 28일)
- 장소 크로스팔니가타 201호

※1:세부 사항은 연락 요망 / 2:첫 참가 시 사전 연락

#### <3> 니가타시 일본어 자원봉사교실 일정

협회 홈페이지에서 확인해 주세요! →



### 캄보디아 활동 보고회&채리티 콘서트

- 내용 캄보디아 현지 활동 보고회 공연 (반다이 다이코 등)
- 일시 1/12(일) 10:00-12:30
- 장소 크로스팔니가타 4층 영상홀
- 참가비 무료
- 주최 Keep 스마일 재팬
- 문의·신청 Keep 스마일 재팬 산바야시  
keepsumairu@yahoo.co.jp  
☎070-6989-5690 (※12/16 이후)



### 니가타 일미협회 《크리스마스 파티 교류회》

- 내용 밴드 라이브 연주로 크리스마스 노래를 들으며 네이티브 약 20명과 영어·일본어를 통한 교류!
- 일시 12/17(화) 18:00-20:00
- 장소 GIOIA MIA (中央区 東堀通 1016-1)
- 정원 80명 (선착순)
- 참가비 일반 6,000 엔/학생 4,000 엔/회원 5,500 엔  
※음료 및 먹거리 제공
- 신청 12/10(화)까지 (단, 선착순 마감)  
폼 → 또는 전화 (☎025-356-1250)  
HP (www.n-nichibei.com/postmail\_event/)



## 니가타 필리핀협회 《크리스마스 포틀럭파티》

- **메뉴** 각자 음식·음료 등을 가져와 교류하는 파티
- **일시** 12/8 (일) 12:30-15:30
- **장소** 건강 장수 액티브 교류센터  
(新発田市 中央町 3-13-3)
- **참가비** 1,000 엔
- **준비물** 음식, 음료, 접시 및 500 엔 정도의 선물
- **문의** niigataphilippinesociety@gmail.com  
※사전 신청 없이 참가 가능



## [무료] 전문가 상담회

- 매주 화요일 13:00-17:00 교육(일·영·중·러·태·베트남어)
- 매월 두번째 화요일 13:00-17:00 출입국(일·러·태·베트남어)
- 매월 네번째 수요일 10:00-17:00 행정서사(일·중·러·러시아어)
- 홀수달 목요일 13:00-17:00 법률(일·영·러·스페인·포르투갈어)  
(1/16, 3/13 예정)
- 짝수달 월요일 13:00-17:00 법테라스 법률(일·영·필리핀어)  
(12/16, 2/17 예정)

- **상담 방법** 방문·전화·메일·온라인  
※예약자 우선. 온라인 상담은 예약 필수  
※법테라스 상담은 5 일 전까지 예약 필수  
※위 일정은 변경될 수 있음. 방문 전 확인 권장
- **방문상담 장소** 외국인상담센터 니가타 (토키멧세 2 층)
- **문의·신청** ☎025-241-1881 또는 메일  
nia10@niigata-ia.or.jp
- **HP** www.niigata-ia.or.jp/foreign/ ➔



## 국제이해교육 프레젠테이션 대회 견학자 모집

- **일시** 12/21(토) 12:10-17:30
- **장소** 토키멧세 국제회의실(마린홀)
- **신청** 12/13(금)까지, 폼 ➔
- **문의** 니가타현 국제교류협회 (☎025-290-5650)  
※정원 초과 시 추첨. 당첨자에게만 12/19 까지 연락



## 중국어 교실 '월화회(月華会)' 45 주년 오전반 신설에 따른 수강생 모집

- **내용** 중국어 학습 미경험 또는 1년 이하인 분을 대상으로 한 회화에 중점을 둔 수업
- **일시** 2025년 4월-7월, 매주 화요일 10:00-11:30
- **장소** 크로스팔니가타 강의실
- **강사** 중국인 유학생 (예정)
- **정원** 7명-10명 (정원 도달 시 개강)
- **수강료** 유료 (자세한 사항은 문의)
- **문의·신청** 월화회 이토 (☎090-6953-7697)  
yrkito@aioros.ocn.ne.jp

## 독감·신종 코로나바이러스 감염증 고령자 예방접종 비용 일부 보조

- **내용** 고령자의 독감, 코로나 바이러스 감염은 중증으로 발전할 수 있습니다. 희망자는 예방접종을 받도록 합시다. 2종 동시 접종 가능. 자세한 내용은 주치의와 상담해 주십시오.
- **기한** 2025/3/31(월)
- **대상** ①접종 시 65세 이상인 사람 ②60-64세로, 신체장애자 수첩 1급에 해당하는 심장·신장·호흡기 기능장애 또는 인체면역결핍 바이러스에 의한 면역기능 장애가 있는 사람
- **접종 장소** 시 예방접종 위탁 의료기관
- **자기부담금** 인플루엔자 1,650 엔/코로나 약 4,000 엔
- **상세** 니가타시 홈페이지 ➔  
(보건관리과 ☎025-212-8123)



↑ 독감

↑ 코로나

## 최저임금 인상 안내

- **내용** 2024년 10월 1일부터 니가타현의 최저임금이 985 엔으로 인상되었습니다!
- **문의** 니가타 노동국 또는 노동기준감독서



<p>니가타역 방면</p> <p>시나노가와 강</p> <p>그랜드 호텔</p> <p>미야코백시</p> <p>국제우호회관 크로스팔 니가타 여기!!!</p> <p>반다이 바시 다리</p> <p>오쿠라 호텔</p> <p>아사히생명 니가타빌딩</p> <p>로손 편의점</p>	<p><b>&lt;니가타시 국제교류협회&gt;</b></p> <p>주 소 〒951-8055 新潟市中央区礎町通 3-2086 크로스팔니가타 2층</p> <p>전 화 (025) 225-2727</p> <p>팩 스 (025) 225-2733</p> <p>E 메 일 kyokai@nief.or.jp</p> <p>H P www.nief.or.jp</p> <p>개 관 월-토 9:00-17:00</p> <p>휴 관 일요일, 12/23(월), 12/29(일)-1/3(금)</p> <p><u>하늘타리는 홈페이지에서도 보실 수 있습니다</u></p> <p>편 집 김은지</p> <p><a href="https://www.nief.or.jp/">https://www.nief.or.jp/</a></p> <p><a href="https://www.nief.or.jp/">https://www.nief.or.jp/</a></p> <p><a href="https://www.nief.or.jp/">https://www.nief.or.jp/</a></p>	<p>♣ 니가타시 국제교류협회에서는 <b>한국어</b>, 영어, 중국어, 러시아어, 프랑스어로 상담에 응대하고 있습니다.</p> <p><u>월·금 9:00-16:00</u> (예약 필요)</p> <p>♣ 니가타시청 내 시민 상담실 (일본어)</p> <p>☎ (025) 226-1025</p> <p><u>월·금 9:00-12:00/13:00-16:00</u></p>
---	---	---